

Til

Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

**Pressemeddelelse vedr. rådsmøde 2451 KONKURRENCEEVNE (Det indre marked, industri og forskning) den 30. september 2002**

Dette rådsmøde (12293/02 Presse 283) blev behandlet af Europaudvalget på mødet den 27. september 2002. Dansk delegationsleder: Økonomi- og erhvervsminister Bendt BENDTSEN, minister for videnskab, teknologi og udvikling Helge SANDER og statssekretær Michael DITHMER.

**B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:**

SJETTE RAMMEPROGRAM FOR FORSKNING – SÆRPROGRAMMER\*; Vedtagelse af beslutninger om vedtagelse af fem særprogrammer for forskning under sjette rammeprogram 2002-2006 (EF og Euratom). Et af programmerne ("Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum") blev vedtaget med kvalificeret flertal, idet Italien stemte imod (11382/02, 11383/02, 11384/02, 11385/02, 11386/02, 12374/02 ADD 1). \*

DEN NYE RÅDSSAMMENSÆTNING (KONKURRENCEEVNE); Kommissionen meddelelse om strømlining af den årlige koordinering af den økonomiske politik og beskæftigelsespolitikken. Rådet bifaldt forslag om, hvordan der kan skabes bedre sammenhæng mellem og koordinering af de forskellige processer. Rådet var enig om at være yderst opmærksomt på disse spørgsmål i sine drøftelser om, hvordan Cardiff-processen kan forbedres såvel konkurrencemæssigt som i andre sammenhænge. \*

CARDIFF-PROCESSEN; Rapport fra en forberedende gruppe. Rådet godkendte forslagene deri med henblik på at forbedre bidraget fra Rådet (konkurrenceevne) til Cardiff-processen (12001/02). \*

FORENKLING AF LOVGIVNINGEN - Rådets konklusioner; se tekst \*

OFFENTLIGE INDKØB – FORSYNINGSVIRKSOMHED; Med enstemmighed til politisk enighed om udkastet til direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter om vand- og energiforsyning samt post- og transportsektoren ("forsyningsvirksomhedsdirektivet"). \*

GØDNINGER; Med enstemmighed til politisk enighed om udkastet til forordning om omarbejdning af en række direktiver, som hidtil har udgjort EF-lovgivningen vedrørende gødninger \*

FARLIGE STOFFER; Situationsrapport fra formandskabet om den foreslåede ændring af direktiv 76/769/EØF om farlige stoffer og præparater med henblik på at forbyde visse stoffer, der er klassificeret som kræftfremkaldende, mutagene eller reproduktionstoksiske (CMR-stoffer) \*

Hindringer FOR LEVERING AF TJENESTER I DET INDRE MARKED; Situationsrapport fra Kommissionen om det indre marked for tjenester. Rådet bifaldt rapporten og fremhævede den betydning, det tillægger det at fjerne de sidste hindringer for grænseoverskridende levering af tjenester. \*

GENSIDIG ANERKENDELSE I DET INDRE MARKED; Anden toårsrapport fra Kommissionen om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse i det indre marked. Rådet bifaldt rapporten og Kommissionens hensigt om at vedtage praktiske retningslinjer rettet til medlemsstaterne og de økonomiske beslutningstagere for at lette gennemførelsen af den gensidige anvendelse angående varer \*

SELSKABERS REGNSKABER; Vedtagelse - på grundlag af en kompromistekst fra formandskabet - af en generel indstilling til udkastet til direktiv om årsregnskaber og konsoliderede regnskaber for visse selskabsformer, banker og andre finansieringsinstitutter og forsikringsselskaber [\\*](#)

OFFENTLIGHED VEDRØRENDE VISSE FORMER FOR SELSKABER; Vedtagelse - på grundlag af en kompromistekst fra formandskabet - af en generel indstilling til udkastet til direktiv om ændring af direktiv 68/151/EØF (første selskabsdirektiv) for så vidt angår offentlighed vedrørende visse former for selskaber. Rådet opfordrede formandskabet til uformelt at meddele Europa-Parlamentet denne indstilling. [\\*](#)

SELSKABSSTYRING - Rådets konklusioner; se tekst [\\*](#)

SKIBSBYGNING; Orientering fra Kommissionen om det negative resultat af de seneste forhandlinger på højt plan med Republikken Korea, hvormed formålet var at nå frem til en venskabelig bilæggelse af tvisten om skibsbygning mellem Korea og EU [\\*](#)

### **A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet. bl.a.:**

#### DET INDRE MARKED

Forsikringsformidling; Vedtagelse af direktiv om forsikringsformidling, der medtager alle de ændringer, Europa-Parlamentet vedtog under andenbehandlingen. [\\*](#)

#### TRANSPORT

Luftfart - statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning; Vedtagelse af fælles holdning om indberetning af statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning, jf. den enighed det nåede frem til på samlingen den 17. og 18. juni 2002. Teksten vil blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet som led i den fælles beslutningsprocedure (10011/02). [\\*](#)

#### ØKONOMI OG FINANS

Fællesskabets statistiske program for 2003-2007; Vedtagelse af fælles holdning til et udkast til afgørelse om Fællesskabets statistiske program 2003-2007 (9820/02). [\\*](#)

### **Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):**

RÅDETS OG KOMMISSIONENS ERLÆRINGER Vedr.: Rådets beslutninger om  
– vedtagelse af særprogrammerne til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs sjette rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2002-2006) og  
– vedtagelse af særprogrammerne til gennemførelse af Det Europæiske Atomenergifællesskabs sjette rammeprogram for forskning og uddannelse (2002-2006)

### **Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. det indre marked, industri og forskning behandlet på andre rådsmøder siden foregående ministerrådsmøder vedr. forskning den 11. marts, det indre marked den 17. maj og industri den 6-7. juni 2002:**

Rådsmøde 2428 LANDBRUG d. 27. maj 2002 (alm. del – bilag 1010)

#### FORSKNING

Malta: Associering til femte forskningsrammeprogram; Vedtagelse herom (dok. 8278/02).

Termonuklear forskning – ITER; Vedtagelse af afgørelse om ændring af forhandlingsdirektiverne om fastlæggelse af et internationalt grundlag med henblik på oprettelsen af en retlig enhed, der skal forestå opførelsen og driften af den internationale termonukleare forsøgsreaktor ITER

Rammeaftale med Den Europæiske Rumorganisation; Godkendelse af forhandlingsdirektiverne og en ad hoc-procedure med henblik på indgåelse af en rammeaftale mellem Fællesskabet og Den Europæiske Rumorganisation (ESA)

#### DET INDRE MARKED

Livsforsikring (omarbejdet udgave); Vedtagelse af fælles holdning til forslaget til en omarbejdet udgave af de gældende direktiver om livsforsikring (dok. 7328/02).

Rådsmøde 2431 BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK d. 3. juni 2002 (alm. del – bilag 1014)

#### FORSKNING

Rammeprogrammer for forskning 2002-2006; Vedtagelse af det sjette rammeprogram for forskning mm. teknologisk

udvikling og demonstration (dok. 8829/02) og det sjette rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område (dok. 5609/02)

Rådsmøde 2433 INDUSTRI OG ENERGI d. 6-7. juni 2002 (alm. del – bilag 1013)

DET INDRE MARKED

Vedtagelse af fælles holdning vedrørende forslaget til forordning om det fælles glosar for offentlige kontrakter (CPV).

*Rådsmøde 2438 TRANSPORT OG TELEKOMMUNIKATION d. 17-18. juni 2002 (alm. del – bilag 1021)*

DET INDRE MARKED

Vedtagelse af forordning om videreførelse af EKSF's stålstatistiksystem indtil den 31. december 2002 efter udløbet af EKSF-traktaten den 23. juli.

*Rådsmøde 2439 MILJØ d. 25. juni 2002 (alm. del – bilag 1022)*

FORSKNING

Vedtagelse af afgørelse om indgåelse af aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EF og Republikken Indien.

DET INDRE MARKED

Suspension af toldsatser vedrørende luftfartøjer; Vedtagelse af forordning om ændring af forordning (EF) nr. 3050/95 om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif for en række varer bestemt til brug ved bygning, vedligeholdelse og reparation af luftfartøjer (dok. 8713/02).

Suspension af toldsatser vedrørende varer med luftdygtighedsbevis; Vedtagelse af forordning om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif ved indførsel af visse varer med luftdygtighedsbeviser (dok. 8697/02).

*Rådsmøde 2441 LANDBRUG d. 27. juni 2002 (alm. del – bilag 1024)*

FORSKNING

Samarbejdsaftalen med Ukraine; Vedtagelse af om bemyndigelse til undertegnelse af en aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, der blev paraferet den 13. november 2001

DET INDRE MARKED

Europæisk Tilsynsførende for Databeskyttelse; Vedtagelse af afgørelse om statuten og de almindelige betingelser for udøvelse af hvervet som Europæisk Tilsynsførende for Databeskyttelse (Dok. 9278/02)

Landbrugsmaskiner; Politisk enighed med henblik på vedtagelse af en fælles holdning vedrørende forslaget til direktiv om typegodkendelse af landbrugs- og skovbrugstraktorer.

*Rådsmøde 2444 ØKOFIN d. 12. juli 2002 (alm. del – bilag 1098)*

FORSKNING

Forhandlinger med Mexico om en aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde; Vedtagelse af afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til på Fællesskabets vegne at forhandle en aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med Mexico

*Rådsmøde 2446 ØKOFIN – BUDGET d. 19. juli 2002 (alm. del – bilag 1099)*

DET INDRE MARKED

Bemyndigelse af Kommissionen til indgåelse af aftaler om overensstemmelsesvurdering og aftaler om gensidig anerkendelse i forhandlinger med kandidatlandene.

*Rådsmøde 2447 ALMINDELIGE ANLIGGENDER OG EKSTERNE FORBINDELSER d. 22. juli 2002 (alm. del – bilag 1100)*

DET INDRE MARKED

Vedtagelse af afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til på Fællesskabets vegne at føre forhandlinger med om udvidelse af den retlige beskyttelse af datatbaser (Isle of Man).

*Rådsmøde 2448 LANDBRUG OG FISKERI d. 23-24. september 2002 (alm. del – bilag 109)*

EF-EFTA fælles forsendelsesprocedure; Vedtagelse af fælles holdning.

Vedtagelse af fælles holdning med henblik på vedtagelse af en afgørelse om opfordring til Estland, Letland, Litauen og Slovenien om at tiltræde to konventioner om forsendelse og forenkling af formaliteterne i samhandelen.

**Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU-dagsordenen d. 27. september 2002, 1. udg.:**

Ingen

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

12293/02 (Presse 283)  
(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

Vedr.:

2451. samling i Rådet

– **KONKURRENCEEVNE** –

**(Det indre marked, industri og forskning)**

den 30. september 2002 i Bruxelles

Formand: **Bendt BENDTSEN,**

Økonomi- og erhvervsminister

**Helge SANDER,**

Minister for videnskab, teknologi og udvikling

-  
**INDHOLD**

DELTAGERE \*

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

SJETTE RAMMEPROGRAM FOR FORSKNING – SÆRPROGRAMMER\* \*

DEN NYE RÅDSSAMMENSÆTNING (KONKURRENCEEVNE) \*

CARDIFF-PROCESSEN \*

FORENKLING AF LOVGIVNINGEN - Rådets konklusioner \*

OFFENTLIGE INDKØB - FORSYNINGSVIRKSOMHED \*

GØDNINGER \*

FARLIGE STOFFER \*

Hindringer FOR LEVERING AF TJENESTER i DET INDRE MARKED \*

GENSIDIG ANERKENDELSE I DET INDRE MARKED \*

SELSKABERS REGNSKABER \*

OFFENTLIGHED VEDRØRENDE VISSE FORMER FOR SELSKABER \*

SELSKABSSTYRING - Rådets konklusioner \*

SKIBSBYGNING \*

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

DET INDRE MARKED

Forsikringsformidling \*

TRANSPORT

Luftfart - statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning \*

ØKONOMI OG FINANS

Fællesskabets statistiske program for 2003-2007 \*

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

Charles PIQUÉ

Økonomiminister og minister for videnskabelig  
forskning

**Danmark:**

Bendt BENDTSEN	Økonomi- og erhvervsminister
Helge SANDER	Minister for videnskab, teknologi og udvikling
Michael DITHMER	Statssekretær
<b><u>Tyskland:</u></b>	
Axel GERLACH	Statssekretær, Forbundsministeriet for Økonomi og Teknologi
<b><u>Grækenland:</u></b>	
Apostolos TSOCHATZOPOULOS	Minister for udvikling
<b><u>Spanien:</u></b>	
Ramón de MIGUEL Y EGEA	Statssekretær for Europaspørgsmål
<b><u>Frankrig:</u></b>	
Noëlle LENOIR	Minister tilknyttet ministeren for udenrigsanliggender, med ansvar for europaspørgsmål
<b><u>Irland:</u></b>	
Peter GUNNING	Stedfortrædende fast repræsentant
<b><u>Italien:</u></b>	
Guido POSSA	Stedfortrædende minister for uddannelse, universiteter og forskning
<b><u>Luxembourg:</u></b>	
Henri GRETHEN	Økonomiminister
<b><u>Nederlandene:</u></b>	
Herman HEINSBROEK	Økonomiminister
<b><u>Østrig:</u></b>	
Mares ROSSMANN	Statssekretær, Forbundsministeriet for økonomi og arbejde
<b><u>Portugal:</u></b>	
Carlos COSTA NEVES	Statssekretær for Europaspørgsmål
<b><u>Finland:</u></b>	
Sinikka MÔNKÅRE	Handels- og industriminister
Jari VILÈN	Minister for udenrigshandel
<b><u>Sverige:</u></b>	
Sven-Eric SÔDER	Statssekretær, Udenrigsministeriet, med ansvar for nordisk samarbejde
<b><u>Det Forenede Kongerige:</u></b>	
Melanie JOHNSON	Statssekretær for konkurrence og forbruger- og markedsspørgsmål
	* * *
<b><u>Kommissionen:</u></b>	
Erkki LIIKANEN	Medlem
Frits BOLKESTEIN	Medlem
Philippe BUSQUIN	Medlem
Pascal LAMY	Medlem

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **SJETTE RAMMEPROGRAM FOR FORSKNING – SÆRPROGRAMMER\***

Rådet vedtog beslutningerne om vedtagelse af fem særprogrammer for forskning under sjette rammeprogram 2002-2006 (EF og Euratom). Et af programmerne ("Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum") blev vedtaget med

Vedtagelse af særprogrammer vil bidrage til, at det nye rammeprogram gennemføres som planlagt, og som ønsket af Det europæiske Råd med henblik på at fremme oprettelsen af et europæisk forskningsrum og til at styrke innovation i Den Europæiske Union.

De fem særprogrammer dækker følgende emner:

- Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum (EF)
- Strukturering af det europæiske forskningsrum (EF)
- Det Fælles forskningscenters aktiviteter (EF)
- Kerneenergi (Euratom)
- Det Fælles forskningscenters aktiviteter (Euratom)

Det samlede budget, der er afsat i henhold til rammeprogrammet, beløber sig til 17 500 mio. €, heraf 16 270 mio. € til EF-programmer og 1 230 mio. € til Euratom-programmer.

Særprogrammerne opstiller bestemmelser for programforvaltning, videnskabelige og teknologiske målsætninger og budgetrammer for de forskellige forskningsaktiviteter, der skal finansieres under rammeprogrammet.

Det fastsættes, at der ikke vil blive ydet finansiering til forskning i reproduktiv kloning af mennesker, ændring af menneskers arvmasse eller skabe menneskelige embryoner alene til forskningsformål eller for at fremskaffe stamceller. Yderligere detaljer vedrørende etiske spørgsmål er omhandlet i en erklæring til Rådets protokol:

- yderligere bestemmelser vedrørende finansiering af forskningsaktiviteter, der indebærer anvendelse af menneskelige embryoner og stamceller fra menneskelige embryoner, fastlægges inden udgangen af 2003 på grundlag af et nyt forslag fra Kommissionen og i samråd med Europa-Parlamentet;
- indtil da vil Kommissionen ikke foreslå finansiering af sådanne forskningsprojekter, medmindre der er tale om hensatte eller isolerede stamceller fra menneskelige embryoner i kultur;
- forslag vedrørende forskningsprojekter på disse områder vil blive forelagt et forskriftsudvalg.

### **DEN NYE RÅDSSAMMENSÆTNING (KONKURRENCEEVNE)**

Rådet noterede Kommissionen meddelelse om strømlining af den årlige koordinering af den økonomiske politik og beskæftigelsespolitikken og bifaldt forslagene om, hvordan der kan skabes bedre sammenhæng mellem og koordinering af de forskellige processer. Rådet var enigt om at være yderst opmærksomt på disse spørgsmål i sine drøftelser om, hvordan Cardiff-processen kan forbedres såvel konkurrencemæssigt som i andre sammenhænge.

Rådet noterede desuden et indlæg fra formandskabet om den nye rådssammensætnings rolle. Det fastslog, at effektiv planlægning og koordinering er afgørende for, at denne nye rådssammensætning, som har et bredt kompetenceområde, bliver en succes. Det bemærkede, at formandskabet agter at afholde en indgående drøftelse af spørgsmålet på det forestående uformelle ministermøde i Nyborg den 11. og 12. oktober 2002.

Der erindres om, at Det Europæiske Råd i marts 2002 i Barcelona opfordrede Rådet og Kommissionen til at strømline koordineringen med særlig vægt på aktioner til gennemførelse af Cardiff-processen.

På topmødet i juni i Sevilla besluttede Det Europæiske Råd at begrænse antallet af rådssammensætninger i et forsøg på at forbedre arbejdsgangen i Rådet under forberedelserne af Unionens udvidelse. Med oprettelse af Rådet (konkurrenceevne) ved en sammenlægning af Rådet (det indre marked, industri og forskning) tilgodeses behovet for en mere sammenhængende og bedre koordineret håndtering af konkurrencespørgsmål i forbindelse med europæiske virksomheder.

### **CARDIFF-PROCESSEN**

Rådet noterede en rapport fra en forberedende gruppe og godkendte forslagene deri med henblik på at forbedre bidraget fra Rådet (konkurrenceevne) til Cardiff-processen (12001/02).

Rapporten var udarbejdet med svar på den opfordring, som Rådet på samlingen den 1. marts 2002 rettede til De Faste Repræsentanters Komité om nøje at gennemgå de metoder, der har været anvendt i forbindelse med Cardiff-processen med hensyn til aspekterne vedrørende det indre marked, og aflægge rapport i september.

Det foreslås i rapporten, at Rådet (konkurrenceevne) skal bidrage til Det Europæiske Råds forårsmøde fra et indre marked-synspunkt, og at det skal bidrage til forberedelsen af de overordnede retningslinjer for den økonomisk politik og bidrage til forberedelsen af Kommissionens årlige revision af strategien for det indre marked.

Rådet (konkurrenceevne) skal på sin første samling hvert år:

- vurdere de fremskridt, der er sket med hensyn til strukturreformer fra et indre marked-synspunkt;
- identificere strukturelle hindringer for, at det indre marked kan fungere hensigtsmæssigt;
- opstille prioriteter for politiske initiativer til at fjerne hindringerne.

Der erindres om, at Det Europæiske Råd i juni 1998 i Cardiff indledte en proces til omfattende økonomiske reformer som grundlag for vækst, velfærd og beskæftigelse, som blev udviklet yderligere i Lissabon (marts 2000) og Barcelona (marts 2002). Dette indebærer, at såvel medlemsstaterne som Kommissionen hvert år skal udarbejde rapporter om produkt- og kapitalmarkeder. I tråd med Kommissionens meddelelse om strømlining af processerne til koordinering af politikkerne foreslås det i gruppens rapport, at man går over til en lettere procedure, så der kun skal udarbejdes ét dokument om året.

### **FORENKLING AF LOVGIVNINGEN - Rådets konklusioner**

Rådet fremhævede under sin drøftelse den betydning, det tillægger en effektiv gennemførelse af Kommissionens handlingsplan for bedre og enklere lovgivningsmæssige rammer, og vedtog følgende konklusioner:

"Rådet,

- 1) SOM ERINDRER OM sin resolution af 21. maj 2002 om "bedre regulering", hvori det bl.a. "så frem til Kommissionens handlingsplan og dens meddelelser om konsekvensvurdering og om minimumsnormer for offentlig høring"; SOM IGEN BEKRÆFTER, at det giver høj prioritet til at forenkle og forbedre de lovgivningsmæssige rammer gennem hensigtsmæssige tiltag på alle stadier i Fællesskabets lovgivningsproces og på nationalt plan, idet det tager hensyn til anbefalingerne i Mandelkern-rapporten vedrørende administrativ forenkling; og SOM UNDERSTREGER betydningen af en hurtig og effektiv gennemførelse af handlingsplanen i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Sevilla,
- 2) SER MED TILFREDSHED PÅ meddelelsen om styreformer i EU: Bedre lovgivning, som Kommissionen den 5. juni 2002 vedtog sammen med sin handlingsplan om "bedre og enklere lovgivningsmæssige rammer" og sine meddelelser om konsekvensanalyse og om minimumsstandarder for offentlig høring;
- 3) UNDERSTREGER betydningen af, at EU-reglerne og den nationale lovgivning er afstemt efter deres mål for at øge deres legitimitet og sikre retssikkerhed, og at de bliver lettere at forstå og anvende til gavn for borgere, forbrugere og virksomheder; SER MED TILFREDSHED PÅ, at Kommissionen også vil overveje konkrete foranstaltninger for at forbedre kvaliteten af fællesskabslovgivningen allerede i den forberedende fase;
- 4) UNDERSTREGER, at det er af afgørende betydning at mindske den administrative byrde og fastlægge effektive lovgivningsmæssige rammer for at bistå det europæiske erhvervsliv, navnlig de små og mellemstore virksomheder, med at blive mere konkurrencedygtige og skabe bæredygtig økonomisk vækst og flere job i overensstemmelse med de mål, der blev fastlagt på Det Europæiske Råds møder i Lissabon og Göteborg; UNDERSTREGER i denne forbindelse betydningen af relevante overvejelser om alternativer til lovgivning;
- 5) SER MED TILFREDSHED på de foreslåede foranstaltninger, der falder inden for Kommissionens kompetence, navnlig med henblik på at sikre en systematisk høring af de berørte parter og en hensigtsmæssig konsekvensanalyse af alle vigtige politiske initiativer, herunder forslag til lovgivning; OPFORDRER Kommissionen til, når det er hensigtsmæssigt, at give mulighed for en betydelig længere høringsperiode end det foreslåede minimum på 6 uger;
- 6) OPFORDRER Kommissionen til i forbindelse med udarbejdelsen af retningslinjer for konsekvensanalyse og konkrete procedurer for offentlig høring at drage fordel af eksisterende initiativer på dette område;
- 7) FORVENTER, at Kommissionen fra 2003 lader alle væsentlige lovgivningsmæssige forslag være ledsaget af konsekvensanalyser; ERKLÆRER i den forbindelse, at DET principielt kun AGTER at tage stilling til sådanne forslag,



hvis de er ledsaget af passende konsekvensanalyser, der bl.a. omfatter økonomiske, sociale og miljømæssige aspekter af bæredygtig udvikling i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Göteborg, medmindre der er tale om yderst hastende tilfælde, eller der foreligger andre helt usædvanlige omstændigheder;

8) NOTERER MED TILFREDSHED, at Kommissionen i nært samarbejde med medlemsstaterne agter at oprette et repræsentativt permanent europæisk virksomhedspanel for at få kendskab til erhvervslivets holdninger til vigtige udkast til foranstaltninger; OPFORDRER Kommissionen til at benytte panelet, navnlig i forbindelse med forslag, der vil blive omfattet af en udvidet konsekvensanalyse; TILSKYNDER medlemsstaterne til at bidrage til, at panelet kan påbegynde sit arbejde snarest;

9) NOTERER MED TILFREDSHED, at Kommissionen så hurtigt som muligt i 2003 agter at gøre høringssvar og konsekvensanalyser offentligt tilgængelige og indarbejde de væsentligste resultater i begrundelsen, når den foreslår lovgivning;

NOTERER SIG de fremskridt, der er gjort med hensyn til at forbedre kvaliteten af den nationale lovgivning, og TILSKYNDER medlemsstaterne til at fortsætte med at forbedre procedurene for høring og konsekvensanalyse, herunder, hvor det er relevant, i forbindelse med væsentlige supplerende bestemmelser, der tilføjes til retsakter om gennemførelse af fællesskabslovgivning, idet der tages hensyn til bedste praksis og erfaringer i andre medlemsstater og til de retningslinjer, der skal udarbejdes af Kommissionen;

10) OPFORDRER INDTRÆNGENDE Kommissionen til aktivt at søge input fra medlemsstaterne og berørte parter med henblik på at finde frem til de lovgivningsområder, hvor behovet for forenkling er størst, og inden årets udgang at foreslå et løbende program for gennemførelse af forenklinger, idet der lægges særlig vægt på områder, der kan give borgerne konkrete fordele og virksomhederne og de offentlige myndigheder omkostningsbesparelser og et mindre tidsforbrug;

11) ERINDRER OM resultaterne af SLIM-programmet (enklere lovgivning for det indre marked), som Kommissionen iværksatte i 1997, og BEKRÆFTER sit tilsagn om at prioritere behandlingen af udestående og kommende SLIM-forslag; OPFORDRER Kommissionen til at arbejde for, at eksisterende forenklingsinitiativer (f.eks. SLIM) indarbejdes i forenklingsprogrammet, når det er muligt;

12) UNDERSTREGER - som det fremgår af konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Sevilla - betydningen af, at der opnås enighed om en passende interinstitutionel ramme for at forbedre fællesskabslovgivningens kvalitet; ANERKENDER, at alle fællesskabsinstitutionerne og medlemsstaterne fuldt ud skal bidrage til gennemførelsen af aktioner, som de tre parter har vedtaget; BEKRÆFTER, at det agter at indgå i et konstruktivt samarbejde med Kommissionen og Europa-Parlamentet på dette grundlag;

13) OPFORDRER medlemsstaterne til at sikre, at fællesskabsdirektiverne bliver korrekt gennemført i national ret inden for de fastsatte frister i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møder i Stockholm og Barcelona;

14) NOTERER i denne forbindelse MED TILFREDSHED, at Kommissionen har taget initiativ til at stille en effektiv samlet portal til rådighed i Kommissionen til medlemsstaternes elektroniske indberetninger om gennemførelse; OPFORDRER de medlemsstater, der endnu ikke har udpeget en gennemførelseskoordinator, til snarest at gøre det;

15) NOTERER MED TILFREDSHED, at Kommissionen én gang om året agter at vurdere, hvilke fremskridt der er gjort i gennemførelsen af handlingsplanen; TILSKYNDER Kommissionen til i samarbejde med medlemsstaterne og på grundlag af den bedste praksis at udvikle instrumenter til at overvåge fremskridtene i forbedringen og forenklingen af de lovgivningsmæssige rammer, herunder passende indikatorer; OPFORDRER Kommissionen til inden udgangen af 2005 at forelægge en omfattende revision af handlingsplanen for Europa-Parlamentet og Rådet;

16) AGTER at tilføre ny dynamik, når det er nødvendigt; AGTER vedvarende at vurdere og evaluere, hvor langt gennemførelsen af handlingsplanen er nået, idet det begynder på samlingen i Rådet (konkurrenceevne) den 14.-15. november 2002; ANMODER med henblik herpå De Faste Repræsentanters Komité om seriøst at overveje at nedsætte en horisontal arbejdsgruppe om bedre regulering under hensyn til de igangværende drøftelser om en interinstitutionel aftale på dette område og aflægge rapport for Rådet (konkurrenceevne) på samlingen den 14.-15. november 2002;

17) OPFORDRER Kommissionen til at forelægge en situationsrapport på samlingen i Rådet (konkurrenceevne) den 14.-15. november 2002, navnlig for så vidt angår dens retningslinjer for konsekvensanalyse og til i god tid også at aflægge rapport om instrumenter til overvågning af udviklingen og indkredsning af områder, der kan forenkles.

## **OFFENTLIGE INDKØB - FORSYNINGSVIRKSOMHED**

Rådet nåede med enstemmighed til politisk enighed om udkastet til direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter om vand- og energiforsyning samt post- og transportsektoren ("forsyningsvirksomhedsdirektivet"). Når teksten er blevet udarbejdet endeligt og sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet som led i den fælles beslutningsprocedure, vil Rådet på en kommende samling vedtage en fælles holdning.

Rådets drøftelser var åbne for offentligheden.

Direktivudkastet udgør anden del af en lovgivningspakke, der tager sigte på en reform af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter. Rådet nåede til politisk enighed om det "klassiske" direktiv (fremgangsmåder for tildeling af offentlige indkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter) den 21. maj, således at der kunne fastlægges fælles holdninger, når der var opnået enighed om "forsyningsvirksomhedsdirektivet". De to fælles holdninger vil blive vedtaget samtidig.

Lovgivningspakken vedrørende offentlige indkøb er et nøgleelement i det program, der skal stimulere den europæiske økonomi, som blev opstillet af det Europæiske Råd i Lissabon (marts 2000) og bekræftet i Barcelona (marts 2002).

I henhold til de gældende direktiver om offentlige indkøb kræves der offentligt udbud af offentlige indkøbskontrakter, gennemsigtighed og ligebehandling af alle tilbudsgivere for at sikre, at kontrakten går til den tilbudsgiver, der afgiver det bedste tilbud. De to nye tekster er udformet således, at de forenkler og præciserer disse regler og tilpasser dem til moderne administrative behov i et økonomisk miljø, som er under forandring som følge af ny udvikling såsom liberaliseringen af telekommunikationssektoren og anvendelse af ny teknologi. For at øge gennemsigtigheden og forebygge korrupsion og organiseret kriminalitet er de nye regler klarer med hensyn til fastlæggelse af kriterier for tildeling af kontrakter og udvælgelse af tilbudsgivere.

## **GØDNINGER**

Rådet nåede med enstemmighed til politisk enighed om udkastet til forordning om omarbejdning af en række direktiver, som hidtil har udgjort EF-lovgivningen vedrørende gødninger. Når teksten er blevet udarbejdet endeligt og sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet som led i den fælles beslutningsprocedure, vil Rådet på en kommende samling vedtage en fælles holdning,

Rådets drøftelser var åbne for offentligheden.

Med forslaget opfølges Kommissionens meddelelse om forenkling af lovgivningen for det indre marked (SLIM) ved en præcisering og forenkling af den gældende lovgivning og ved at gøre den bedre tilgængelig for de økonomiske beslutningstagere. De gældende direktiver opstiller fælles regler for markedsføring af gødninger.

Det væsentligste element er, at instrumentet ændres fra direktiver til en forordning for at opnå ensartet gennemførelse af et sæt meget tekniske bestemmelser. I henhold til "miljøgarantien" i traktatens artikel 95, stk. 4, fastsætter forslaget desuden en udvidelse af de undtagelser for cadmiumindholdet i gødninger, som er fastsat i traktaterne om Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Unionen.

## **FARLIGE STOFFER**

Rådet noterede sig en situationsrapport fra formandskabet om den foreslåede ændring af direktiv 76/769/EØF om farlige stoffer og præparater med henblik på at forbyde visse stoffer, der er klassificeret som kræftfremkaldende, mutagene eller reproduktionstoksiske (CMR-stoffer). Det opfordrede De Faste Repræsentanters Komité til at fortsætte sit arbejde med forslaget, så Rådet kan nå til politisk enighed herom på samlingen den 14. og 15. november 2002.

Forslaget har forbindelse med to andre lovgivningstekster, der er under forberedelse, og som begge vedrører CMR-stoffer; den ene er også et forslag til ændring af direktiv 76/769/EØF og den anden et forslag til ændring af direktiv 76/768/EØF om kosmetiske produkter.

## **Hindringer FOR LEVERING AF TJENESTER I DET INDRE MARKED**

Rådet noterede sig Kommissionens præsentation af sin situationsrapport om det indre marked for tjenester. Det bifaldt denne rapport, fremhævede igen den betydning, det tillægger det at fjerne de sidste hindringer for grænseoverskridende levering af tjenester og opfordrede medlemsstaterne og Kommissionen til et tæt samarbejde i denne forbindelse. Rådet vedtog at tage de rejste spørgsmål op til fornyet behandling på en kommende samling for at kunne vedtage konklusioner med henblik på opfølgning af rapporten.

Denne rapport markerer afslutningen på den første af de to faser i Kommissionens strategi for tjenester, som blev lanceret i december 2000 i forbindelse med programmet for økonomiske reformer, som blev opstillet af Det Europæiske Råd i Lissabon (marts 2000).

I rapporten gøres der rede for de hindringer, der skyldes indbyrdes afvigende nationale, regionale og lokale bestemmelser, som fortsat er til hinder for levering af tjenester. Konklusionen er, at ti år efter at det indre marked formelt er gennemført, er de komplekse og strenge retlige hindringer, som for mange tjenesters vedkommende har erstattet de fysiske og tekniske hindringer, alvorligere end antaget. Der vil blive foreslået løsninger af disse problemer som en del af anden fase af strategien for tjenester, som Kommissionen vil påbegynde i 2003.

## **GENSIDIG ANERKENDELSE I DET INDRE MARKED**

Rådet noterede sig Kommissionens præsentation af anden toårsrapport om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse i det indre marked. Det bifaldt rapporten og Kommissionens hensigt om at vedtage praktiske retningslinjer rettet til medlemsstaterne og de økonomiske beslutningstagere for at lette gennemførelsen af den gensidige anvendelse for så vidt angår varer.

I denne anden rapport vurderes de fremskridt, der er gjort siden 1999, hvor den første rapport gav en foreløbig vurdering af, hvor godt gensidig anerkendelse har bidraget til gennemførelsen af det indre marked, og fremhæver de områder, hvor der fortsat er problemer.

En medlemsstat kan i henhold til princippet om gensidig anerkendelse ikke forbyde salg på sit område af varer, som er lovligt fremstillet og markedsført i en anden medlemsstat, heller ikke selv om disse varer er fremstillet efter andre tekniske eller kvalitative specifikationer end dem, der er gældende for varer, der er fremstillet på dens område. Medlemsstaten må kun under meget særlige omstændigheder fravige dette princip og træffe foranstaltninger med henblik på at forbyde eller begrænse sådanne varers adgang til det nationale marked. Disse foranstaltninger skal være nødvendige og passende i forhold til de tvingende hensyn, der skal beskyttes, herunder den offentlige sundhed, forbrugerne eller miljøet.

## **SELSKABERS REGNSKABER**

Rådet vedtog på grundlag af en kompromistekst fra formandskabet en generel indstilling til udkastet til direktiv om årsregnskaber og konsoliderede regnskaber for visse selskabsformer, banker og andre finansieringsinstitutter og forsikringsselskaber. Rådet opfordrede formandskabet til uformelt at meddele Europa-Parlamentet denne indstilling, så der hurtigst muligt kan opnås enighed om direktivudkastet, som er omfattet af den fælles beslutningsprocedure.

Teksten, som ændrer direktiv 78/660/EØF, 83/349/EØF og 91/674/EØF, er et af en række forslag med sigte på at modernisere regnskabsbestemmelserne. Det giver medlemsstaterne mulighed for at vælge, om de vil anvende lettere vedtagelse af internationale regnskabsstandarder (IAS) og anvendelse af disse standarder for visse selskaber, jf. vedtagelsen i juni af forordningen om anvendelse af IAS i Fællesskabet.

Den tekst, Rådet har godkendt, tager sigte på at styrke Kommissionens mål om en sindig og gradvis indførelse af IAS, samtidig med at i det omfang, der skønnes nødvendigt, bringes overensstemmelse mellem bestemmelserne for selskaber i almindelighed, forsikringsselskaber og finansieringsinstitutter.

## **OFFENTLIGHED VEDRØRENDE VISSE FORMER FOR SELSKABER**

Rådet vedtog på grundlag af en kompromistekst fra formandskabet en generel indstilling til udkastet til direktiv om ændring af direktiv 68/151/EØF (første selskabsdirektiv) for så vidt angår offentlighed vedrørende visse former for selskaber. Rådet opfordrede formandskabet til uformelt at meddele Europa-Parlamentet denne indstilling, så der hurtigst muligt kan opnås enighed om direktivudkastet, som er omfattet af den fælles beslutningsprocedure.

Forslaget tager sigte på at ajourføre 1968-direktivet og indkorporere den moderne teknologiske fordele i det eksisterende system, ifølge hvilket selskaber har pligt til at offentliggøre dokumenter og oplysninger, samt på at tilpasse dette system til et flersprogligt miljø.

## **SELSKABSSTYRING - Rådets konklusioner**

"Efter en præsentation af formanden for Gruppen på Højt Plan af Eksperten inden for Selskabsret professor Jaap Winter havde Rådet en indledende drøftelse af politikken i forbindelse med selskabsret og selskabsstyring, som fokuserede på gruppens arbejde.

Rådet konkluderede, at der er behov for at udvikle en handlingsplan for selskabsret, herunder selskabsstyring. En sådan handlingsplan skal først og fremmest være en gennemtænkt reaktion på den seneste tids selskabskonkurser. På baggrund af drøftelserne og med konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Sevilla in mente mener Rådet, at handlingsplanen bør sigte imod at forbedre og modernisere EF's selskabsretlige rammer. Den bør indeholde forslag til lovgivning og andre forslag, alt efter behov, og bør fremhæve og afklare især en række spørgsmål om selskabsstyring som f.eks.:

- Eksterne bestyrelsesmedlemmers og tilsynsrådets funktion
- Vederlag til ledelsen
- Ledelsens ansvar for finansielle informationer
- Revisionspraksis
- Revisionsudvalgs funktion.

Rådet var enigt om behovet for at finde frem til passende ordninger med henblik på en permanent overvågning af udviklingen inden for selskabsret og selskabsstyring i EU. Rådet opfordrer Kommissionen til at tilrettelægge en grundig drøftelse af den kommende rapport fra Gruppen på Højt Plan af Ekspertgruppen inden for Selskabsret og - i samarbejde med medlemsstaterne - snarest muligt at udvikle en handlingsplan for selskabsret, herunder selskabsstyring, og det erklærer, at det agter at behandle handlingsplanen som et højt prioriteret spørgsmål."

## **SKIBSBYGNING**

Rådet blev af kommissær Pascal Lamy orienteret om det negative resultat af de seneste forhandlinger på højt plan med Republikken Korea, hvormed formålet var at nå frem til en venskabelig bilæggelse af tvisten om skibsbygning mellem Korea og EU. Det bifaldt Kommissionens hensigt om at indlede en tvistbilæggelsesprocedure i Verdenshandelsorganisationen (WTO) vedrørende Koreas illoyale handelspraksis inden for skibsbygningssektoren sideløbende med gennemførelsen af de foranstaltninger, som er fastsat i den midlertidige defensive ordning til beskyttelse af Fællesskabets skibsbygningsindustri.

Der erindres om, at Rådet den 27. juni 2002 vedtog en forordning om indførelse af en midlertidig ordning til beskyttelse af EU-industrien inden for markedssegmenter, der har lidt skade som følge af illoyal konkurrence fra koreanske skibsværfter; denne ordning forbliver i kraft så længe, det er nødvendigt, og indtil tvistbilæggelsesproceduren i WTO er afsluttet. Forordningen udløber den 31. marts 2004. Samtidig har Rådet fastsat den 30. september 2002 som sidste frist for, at Kommissionen for sidste gang kan forsøge at løse problemet gennem forhandlinger med Korea, inden WTO-proceduren indledes.

I henhold til forordningen:

– kan der ydes direkte national støtte til bygning af containerskibe og produkt- og kemikalietankskibe op til en maksimal intensitet på 6% af kontraktværdien, såfremt der har været konkurrence om kontrakten fra et koreansk skibsværft, der tilbyder en lavere pris. Støtten omfattes af EF-reglerne om statsstøtte, jf. traktatens artikel 88;

– kan der først gives tilladelse til statsstøtte til bygning af tankskibe til transport af flydende naturgas, når Kommissionen på grundlag af undersøgelser vedrørende 2002 har bekræftet, at Fællesskabets industri har lidt alvorlige materielle tab inden for dette markedssegment på grund af illoyal koreansk handelspraksis.

## **PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT**

Vedtagelsen af disse punkter var offentlig tilgængelig

### **DET INDRE MARKED**

#### **Forsikringsformidling**

Rådet vedtog direktivet om forsikringsformidling og medtog heri alle de ændringer, Europa-Parlamentet vedtog under andenbehandlingen.

Formålet med direktivet er at udstikke rammer, der kan garantere en høj grad af professionalisme og kompetence blandt alle forsikringsformidlere ved hjælp af et enkelt system til registrering af forsikringsformidlere, således at de lettere kan udøve deres aktiviteter på tværs af grænserne, samt en høj grad af beskyttelse af forsikringstagernes interesser.

## **Luffart - statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning**

Rådet vedtog en fælles holdning til udkastet til forordning om indberetning af statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning, jf. den enighed det nåede frem til på samlingen den 17. og 18. juni 2002. Teksten vil blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet som led i den fælles beslutningsprocedure (10011/02).

Ifølge forslaget skal medlemsstaterne indhente data, som kan give Fællesskabet pålidelige oplysninger, der kan danne statistisk grundlag for udvikling af Fællesskabets luftfartspolitik.

## **ØKONOMI OG FINANS**

### **Fællesskabets statistiske program for 2003-2007**

Fællesskabet vedtog en fælles holdning til et udkast til afgørelse om Fællesskabets statistiske program 2003-2007 (9820/02).

Teksten vil blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet som led i den fælles beslutningsprocedure. Ifølge forordning (EF) nr. 322/97 af 17. februar 1997 om EF-statistikker skal der vedtages et statistisk program for Fællesskabet, der indeholder retningslinjer, hovedområder og målsætninger, som skal danne rammen for udarbejdelsen af alle EF-statistikker. Det gældende statistiske program for Fællesskabet blev fastlagt ved afgørelse 1996/126/EF for perioden 1998-2002.

Rådet er af den opfattelse, at de ændringer, der er foretaget i dets fælles holdning er i fuld overensstemmelse med målene i Kommissionens forslag og udgør et godt grundlag for, at programmet kan iværksættes fra begyndelsen af 2003.

**RÅDETS OG KOMMISSIONENS ERLÆRINGER** Vedr.: Rådets beslutninger om

- vedtagelse af særprogrammerne til gennemførelse af Det Europæiske Fællesskabs sjette rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (2002-2006) og
- vedtagelse af særprogrammerne til gennemførelse af Det Europæiske Atomenergifællesskabs sjette rammeprogram for forskning og uddannelse (2002-2006)

I. Særprogrammerne "Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum" og "Strukturering af det europæiske forskningsrum".

Ad: Programforvaltning

a) Rådet og Kommissionen erklærer:

Programudvalget for hvert særprogram skal holde møde i forskellige sammensætninger alt efter arten af de dagsordensspørgsmål, der skal drøftes.

Uanset sammensætning skal udvalget altid have programudvalgets beføjelser som fastlagt i artikel 7 i den relevante beslutning om særprogrammet.

Kommissionens tjenestegrene skal sikre effektivitet i udvalgenes generelle arbejde og yde specifik støtte i overensstemmelse med sammensætningen og dagsordenen for hvert udvalgsmøde. De skal sikre, at dagsordenen for hvert udvalgsmøde i en hvilken som helst sammensætning fastlægges på en sådan måde og i så god tid i forvejen, at medlemsstaternes delegationer kan udpege de relevante repræsentanter til alle spørgsmål på dagsordenen for mødet og sikre tilstedeværelse af relevant specifik ekspertise, i forbindelse med hvilken der tages hensyn til karakteristikaene ved de særlige områder, og som efter behov især omfatter:

i) for særprogrammet vedrørende integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum:

- Biologiske videnskaber, genomforskning og bioteknologi i sundhedens tjeneste;
- Informationssamfundsteknologi;
- Nanoteknologi og nanovidenskab, videnbaserede multifunktionelle materialer, nye produktionsprocesser og nyt udstyr;
- Luffart og rumfart;
- Fødevarer og kvalitet og -sikkerhed;
- Bæredygtig udvikling, globale miljøændringer og økosystemer;
- Borgere og styreform i et videnbaseret samfund.

ii) for særprogrammet vedrørende strukturering af det europæiske forskningsrum:

- Forskning og innovation;
- Menneskelige ressourcer og mobilitet;
- Forskningsinfrastruktur;
- Videnskab og samfund.

Dagsordenen for et givet møde bør ikke kræve særlig ekspertise for mere end et af ovennævnte temaer.

Programudvalget for hvert særprogram skal behandle horisontale udkast til foranstaltninger vedrørende programmet som helhed, herunder de spørgsmål, der er knyttet til dets overordnede strategi og sammenhæng.

For særprogrammet vedrørende integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum skal udvalget også behandle alle horisontale udkast til foranstaltninger under overskriften "specifikke aktiviteter, der dækker et bredere forskningsfelt", samt de særlige udkast til foranstaltninger vedrørende "forskning til støtte for politikker og til foregribelse af videnskabelige og teknologiske behov", "horisontale forskningsaktiviteter med deltagelse af små og mellemstore virksomheder", "særlige foranstaltninger til støtte for internationalt samarbejde", og delen "styrkelse af grundlaget for det europæiske forskningsrum", idet der erindres om behovet for at sikre, at der er passende særlig ekspertise til stede, når det er relevant.

I de mere specifikke sammensætninger skal udvalget for hvert program behandle den relevante del af arbejdsprogrammerne og de regelmæssige revisioner heraf, herunder brugen af gennemførelsesinstrumenter, enhver efterfølgende justering af deres anvendelse, indholdet af indkaldelse af forslag samt udkast til gennemførelsesforanstaltninger vedrørende godkendelse af finansiering af FTU-initiativer inden for det relevante område.

Hvad angår temaer, der omfatter mere end et område, bør dagsordenen fastlægges således, at der, når det er hensigtsmæssigt, sikres både overordnet sammenhæng samt mere specifik sammenhæng mellem temaer og ekspertise. Dette bør især være tilfældet, når der er anmodninger om forslag og projektf finansiering på dagsordenen.

Refusionen af udgifterne til én repræsentant og én ekspert/rådgiver fra hver medlemsstat, der deltager i programudvalgsmøder, skal ske over budgettet for hvert særprogram under fuld overholdelse af dets budgetramme. Refusionen af udgifterne til en anden person (ekspert/rådgiver) må ikke skabe præcedens for udvalg, der arbejder på andre områder af Fællesskabets politik.

b) Kommissionen erklærer:

For at sikre effektivitet og gennemsigtighed i gennemførelsen vil Kommissionen systematisk give programudvalget omfattende oplysninger, der dækker alle de forslag, der er modtaget om FTU-initiativer, samt dem, der finansieres senere, uanset størrelse.

Kommissionen skal stille oplysningerne til rådighed i brugervenlig form, herunder om muligt i elektronisk form, i så god tid, at udvalget kan tage behørigt hensyn til dem, dvs. mindst to uger i forvejen i sager, der kræver udvalgets udtalelse, og en uge i sager, der er til orientering.

Foruden de oplysninger, der regelmæssigt offentliggøres dels via den årlige rapport i henhold til traktatens artikel 173, dels via overvågningen og femårsevalueringsrapporterne, vil data for hver prioritet eller område blive gjort tilgængelige i sidste kvartal hvert år, og disse vil i konsolideret form omfatte de oplysninger, der regelmæssigt gives til udvalgene for programgennemførelsen og budgettets gennemførelse.

Oplysningerne skal dække alle trin: indkaldelse af forslag, evaluering af de foreslåede FTU-aktioner, udvælgelse heraf, undertegnelse af kontrakterne og deres efterfølgende gennemførelse.

Oplysningerne skal navnlig omfatte en oversigt over alle indkaldelser af forslag, og for hvert forslag:

- et resumé af oplysningerne
- evalueringspanelets rangordning og rapportresumé
- Kommissionens intentioner med hensyn til forslag, der skal afvises eller antages til forhandling
- det samlede budget og nødvendigt bidrag fra Kommissionen.

Kommissionen fremlægger oplysninger regelmæssigt og mindst én gang om året om:

- undertegnede kontrakter (herunder partnere, områder, indhold, ressourcer og medlemsstaternes deltagelse) og om større begivenheder sammen med
- oversigter over, hvilke fremskridt der er sket med programmerne, og hvilke resultater der er opnået med hensyn til

gennemførelsen, samt

- en liste over personer, der har foretaget evalueringen i den forudgående periode, når alle beslutninger er truffet vedrørende den pågældende indkaldelse.

## II. Særprogrammet "Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum"

### 1) Ad: artikel 3, anvendelse af etiske principper

Rådet og Kommissionen er enige om, at de detaljerede gennemførelsesbestemmelser for forskningsaktiviteter, der indebærer anvendelse af menneskelige embryoner og stamceller fra menneskelige embryoner, som kan finansieres under det sjette rammeprogram, skal fastlægges inden den 31. december 2003. Kommissionen erklærer, at den i denne periode, og indtil der er fastlagt detaljerede gennemførelsesbestemmelser, ikke vil foreslå finansiering af sådan forskning, bortset fra undersøgelser vedrørende hensatte eller isolerede stamceller fra menneskelige embryoner i kultur. Kommissionen vil overvåge de videnskabelige fremskridt og behov samt udviklingen i den internationale og nationale lovgivning, bestemmelser og etiske regler vedrørende dette spørgsmål, idet den tager hensyn til udtalelser fra Gruppen af Rådgivere vedrørende Etik inden for Bioteknologi (1991-1997) og fra Den Europæiske Gruppe vedrørende Etik inden for Naturvidenskab og Ny Teknologi (1998 og fremefter), og vil inden september 2003 aflægge rapport til Europa-Parlamentet og Rådet.

Rådet erklærer, at det vil drøfte dette spørgsmål på en samling i september 2003. I forbindelse med gennemgangen af eventuelle efterfølgende forslag, som Rådet har fået forelagt, når artikel 5 i afgørelse 1999/468/EF finder anvendelse, minder Kommissionen om sin erklæring vedrørende artikel 5 i afgørelse 1999/468/EF, hvorefter Kommissionen i sit forsøg på at finde en afbalanceret løsning sørger for at undgå at gå imod en eventuel fremherskende holdning i Rådet, der sætter spørgsmålstejn ved det hensigtsmæssige i en gennemførelsesforanstaltning (jf. EFT C 203 af 17.7.1999, s. 1).

Rådet noterer sig, at Kommissionen i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3, første led, agter at forelægge det programudvalg, der nedsættes i henhold til særprogrammet "Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum", nærmere detaljer om procedurer for forskning, der indebærer anvendelse af menneskelige embryoner og stamceller fra menneskelige embryoner.

Rådet noterer sig endvidere, at Kommissionen i foråret 2003 agter at forelægge Rådet og Parlamentet en rapport om forskning vedrørende stamceller fra menneskelige embryoner, der skal danne grundlag for drøftelser på et interinstitutionelt seminar om bioetik.

Under hensyntagen til resultatet af dette seminar vil Kommissionen på grundlag af traktatens artikel 166, stk. 4, fremsætte et forslag om fastlæggelse af yderligere retningslinjer vedrørende principperne for afgørelser om fællesskabsfinansiering af forskningsprojekter, der indebærer anvendelse af menneskelige embryoner og stamceller fra menneskelige embryoner.

Rådet og Kommissionen vil gøre deres yderste - og regner i den forbindelse med Europa-Parlamentets støtte - for at færdiggøre lovgivningsproceduren så hurtigt som muligt og senest i december 2003.

Rådet og Kommissionen forventer, at ovennævnte seminar, som nævnt af Europa-Parlamentet, vil bidrage til en velstruktureret diskussionsproces på europæisk plan vedrørende de etiske spørgsmål i forbindelse med moderne bioteknologi, navnlig vedrørende stamceller fra menneskelige embryoner, med henblik på at øge offentlighedens forståelse.

Rådet og Kommissionen bemærker, at medlemsstaternes forskellige holdninger til, hvilke forskningsområder der er etisk acceptable, hænger sammen med deres forskellighed, og at dette spørgsmål er underlagt national lovgivning i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet. Endvidere bemærker Kommissionen, at forskning, der anvender menneskelige embryoner og stamceller fra menneskelige embryoner, er tilladt i nogle medlemsstater, men ikke i andre.

### 2) Ad: Cost

Rådet og Kommissionen kan tilslutte sig tilgangen i den nylige rapport fra Cost's evalueringspanel, nemlig at Cost har lang erfaring med grænseoverskridende samarbejde og samordning af nationalt finansierede FTU-aktiviteter, hvilket udgør et træk, der er af direkte relevans for opbygningen af det europæiske forskningsrum, idet det også erkendes, at der er mulighed for betydelige ændringer i den måde, hvorpå Cost er organiseret.

Rådet noterer sig også, at Kommissionen ikke vil stille det administrative og videnskabelige sekretariat til rådighed for Cost-aktioner, der sættes i gang under det sjette rammeprogram.

Det noterer sig også, at Kommissionen erkender, at et nyt Cost-sekretariat måske ikke vil være fuldt operationelt ved udgangen af 2002, men at den dog vil være villig til fortsat at stille sekretariat til rådighed for Cost-aktioner i en overgangsperiode på nogle få måneder.

Rådet og Kommissionen noterer sig, at Cost er under reform, og erkender, at hvis resultatet bliver vellykket, og under hensyn til den nylige udvidelse af Cost og stigningen i antallet af dets aktioner, vil en betydelig støtte fra sjette rammeprogram kunne være berettiget.

Rådet udtrykker tilfredshed med, at Kommissionen har til hensigt at blive partner i Cost med henblik på yderligere at udvikle synergi mellem rammeprogrammet og Cost. Rådet opfordrer Kommissionen til at tage passende skridt i denne henseende.

### III. Særprogrammet "Strukturering af det europæiske forskningsrum"

Ad.: Menneskelige ressourcer og mobilitet

Kommissionen erklærer, at der ved gennemførelsen af aktiviteter på området menneskelige ressourcer og mobilitet under dette særprogram blandt andet vil blive taget hensyn til familiemæssige omstændigheder såsom barselsorlov, i henhold til de nationale lovgivninger, således at potentielle tilskudsmodtagere ikke vil blive dårligere stillet på grund af ovennævnte omstændigheder.

### IV. Særprogrammet "Det Fælles Forskningscenters direkte aktioner" (EF)

Kommissionen finder, at FFC i overensstemmelse med sit formål og efter anmodning bør støtte Europa-Parlamentet i processen med at udforme og gennemføre EU's politikker. Kommissionen glæder sig derfor over, at Europa-Parlamentet agter at oprette et ad hoc-udvalg, der skal sikre en passende grænseflade med FFC.

Kommissionen vil gerne bekræfte, at FFC's flerårige arbejdsprogram vil kunne findes på FFC's websted:  
<http://www.jrc.org>.

### V. Særprogrammet "Kerneenergi" (Euratom)

Ad: Afstemningsregler i Det Rådgivende Udvalg

Rådet og Kommissionen anerkender den enstemmige henstilling fra Det Rådgivende Udvalg for Fusionsforskning (CCE-FU) om følgende stemmevægte, der skal anvendes inden for det udvalg, der er nævnt i artikel 6, stk. 2, om forhold, der vedrører fusion.

Kommissionen vil derfor tage de relevante skridt med henblik på at ændre Rådets afgørelse af 16. december 1980, senest ændret ved Rådets afgørelse 95/1/EF, Euratom, EKSF af 1. januar 1995, om oprettelse af Det Rådgivende Udvalg for Fusionsprogrammet.

Belgien 2  
Danmark 2  
Tyskland 5  
Grækenland 2  
Spanien 3  
Frankrig 5  
Irland 2  
Italien 5  
Luxembourg 1  
Nederlandene 2  
Østrig 2  
Portugal 2  
Finland 2  
Sverige 2  
Schweiz 2  
Det Forenede Kongerige 5

I alt 44

For at vedtage en udtalelse kræves et flertal på 23 stemmer for, der er afgivet af mindst otte delegationer.



